**A**



**CWS/6/11**

**الأصل: بالإنكليزية**

**التاريخ: 12 سبتمبر 2018**

# اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة السادسة

**جنيف، من 15 إلى 19 أكتوبر 2018**

تقرير فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني عن المهمة رقم 47

*وثيقة من إعداد المكتب الدولي*

### مقدمة

1. اعتمدت اللجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير)، في دورتها الخامسة المعقودة في الفترة من 29 مايو إلى 2 يونيو 2017، معيار الويبو ST.27 "توصية بشأن تبادل بيانات الوضع القانوني للبراءات". ووافقت لجنة المعايير أيضا على الملاحظة التحريرية التالية للمعيار ST.27. "الأحداث المفصّلة المندرجة في هذا المعيار أحداث مؤقتة ستستعرضها مكاتب الملكية الصناعية وتقيّمها لمدة سنة". وعلى أساس نتائج الاستعراض والتقييم التي تبلّغها المكاتب المذكورة، سيُقدم اقتراح نهائي بشأن الأحداث المفصّلة في هذا المعيار كي توافق عليه لجنة المعايير في دورتها السادسة. ويجوز لمكاتب الملكية الصناعية أن تختار تبادل بيانات الوضع القانوني على أساس الفئات والأحداث الرئيسية فقط، إن رغبت في ذلك. (انظر الفقرتين 50 و51 من الوثيقة CWS/5/22).
2. والتمست لجنة المعايير من فرقة عمل XML4IP تطوير مكونات مخطط لغة الترميز الموسعة (XML) استنادا إلى معيار الويبو الجديد ST.27 وبالتشاور مع فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني من أجل تيسير تبادل بيانات الوضع القانوني للبراءات. والتمست لجنة المعايير أيضاً أن يُقدم لها تقرير عن نتائج ذلك العمل في دورتها السادسة.
3. وعدّلت لجنة المعايير وصف المهمة رقم 47 ليصبح كما يلي: "إعداد اقتراح نهائي للأحداث المفصّلة ووثيقة إرشادية بشأن بيانات الوضع القانوني للبراءات؛ وإعداد توصية بشأن تبادل مكاتب الملكية الصناعية لبيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية والتصاميم الصناعية" (انظر الفقرة 55 من الوثيقة CWS/5/22).
4. وفي أسبوع الدورة الخامسة للجنة المعايير، عقدت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني اجتماعاً مباشراً وأبلغت لجنة المعايير عن موافقتها على ربط الأحداث القانونية الوطنية أو الإقليمية لأعضاء فرقة العمل بأحداث المعيار ST.27 وإعطاء الأولوية لإعداد اقتراح من أجل وضع معيار جديد بشأن الوضع القانوني للتصاميم الصناعية عوضاً عن الوضع القانوني للعلامات التجارية.

### تقرير مرحلي

1. متابعة لقرار لجنة المعايير، عملت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني أساساً على إعداد ما يلي:

* اقتراح نهائي للأحداث المفصّلة بناء على المعلومات بشأن الربط بين الأحداث الوطنية أو الإقليمية للوضع القانوني وأحداث المعيار ST.27 التي قدمتها مكاتب الملكية الصناعية؛
* وثيقة إرشادية أصبحت مرفقاً جديداً للمعيار ST.27؛
* توصية بشأن تبادل مكاتب الملكية الصناعية لبيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية.

1. وتعرض نتائج أنشطة فرقة العمل كي تنظر فيها اللجنة في دورتها السادسة كما يلي:

* المراجعة المقترحة لمعيار الويبو ST.27، بما في ذلك آخر الأحداث المفصلة ووثيقة إرشادية مؤقتة (انظر الوثيقة CWS/6/12)؛
* اقتراح معيار جديد للويبو لتبادل بيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية (انظر الوثيقة CWS/6/14).

### خطة تنفيذ معيار الويبو ST.27

1. أصدرت الأمانة التعميم C. CWS 92 في 25 يناير 2018، دعت فيه مكاتب الملكية الفكرية إلى تقديم نتائج:

تقييم ممارسات العمل ونظم تكنولوجيا المعلومات التي تتبعها، بما في ذلك جدولها الزمني المؤقت لتنفيذ معيار الويبو ST.27؛ (ب) واستعراض الأحداث المفصلة المؤقتة وفقاً للقوانين والممارسات الخاصة بكل منها. ويرد ملخص الردود على التعميم المقدمة من 11 مكتباً للملكية الصناعية في الفقرات 5 و6 و7 و8 من الوثيقة CWS/6/13.

### ربط الأحداث الوطنية والإقليمية بأحداث المعيار

1. دُعيت مكاتب الملكية الفكرية أيضاً إلى ربط الأحداث الوطنية أو الإقليمية للوضع القانوني للبراءات بالفئات والأحداث المحددة في معيار الويبو ST.27. وقدمت بعض مكاتب الملكية الصناعية جداولها للربط استجابة للتعميم المذكور أعلاه، وتقاسمت بعض مكاتب الملكية الفكرية الأخرى جداولها للربط مع فرقة العمل. وأفادت بعض تلك المكاتب التي قدمت جداولها للربط بأن المقارنة بين بعض الأحداث التي تنظمها وأحداث المعيار غير واضحة. وعمل المكتب الدولي مع مكاتب الملكية الصناعية على تحسين عملياتها للربط وإعداد جدولها النهائي للربط. وعلاوة على ذلك، وحّد المكتب الدولي جداول الربط التي حصل عليها من مكاتب الملكية الصناعية، ويرد جدول الربط الموحد في مرفق الوثيقة CWS/6/13.
2. وبالإضافة إلى جداول الربط التي قدمتها مكاتب الملكية الصناعية المشار إليها أعلاه، تعاون المكتب الدولي مع المكتب الأوروبي للبراءات لإعداد جداول ربط للأحداث الوطنية أو الإقليمية للوضع القانوني للبراءات، الواردة في قاعدة بيانات المركز الدولي لوثائق البراءات (INPADOC)، التي يزودها حوالي 50 مكتباً من مكاتب الملكية الصناعية بمعلومات. وكنتيجة أولية لذلك التعاون، أُعد مشروع ربط بيانات المركز الدولي لوثائق البراءات عن فرنسا وطُرح على المعهد الوطني للملكية الصناعية بفرنسا لتوضيح بعض الأحداث التي تقترن بالعديد من الصيغ المحدثة للجدول. ولاحظ المكتب الأوروبي للبراءات الحاجة إلى بعض من التوضيح لبيانات المعهد الوطني للملكية الصناعية بفرنسا في قاعدة البيانات المذكورة. وفي الأخير، وافق المعهد الوطني للملكية الصناعية بفرنسا على تقاسم جدول الربط النهائي الخاص به مع أعضاء فرقة العمل الآخرين وإدراجه في جدول الربط الموحد. ومن المزمع مواصلة ربط بيانات قاعدة بيانات المركز الدولي لوثائق البراءات الخاصة بمكاتب الملكية الصناعية الأخرى بالمعيار ST.27، بتعاون مع مكاتب الملكية الصناعية التي تُعد مكاتب منشأ بيانات الوضع القانوني. ويعتبر المكتب الدولي أن هذا العمل التعاوني يكتسي أهمية بالغة من أجل تقديم معلومات أكثر اتساقاً ودقةً عن الوضع القانوني وفقاً لمعيار الويبو ST.27، مما سيفيد مجتمع الملكية الفكرية عموماً والمستخدمين خصوصاً.

### اقتراح بشأن معيار الويبو ST.27 المعدّل

1. منذ الدورة الخامسة للجنة المعايير، واصلت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني العمل على تنفيذ المهمة 47 ولاحظت الحاجة إلى مراجعة أخرى للمعيار ST.27 بخلاف مجرّد تحديث المرفق الأول وإضافة مرفق جديد للمعيار ST.27. وتقترح فرقة العمل تعديل متن نص المعيار ST.27، بما في ذلك إدخال تعديل على النموذج الشامل لمعالجة البراءات/شهادات الحماية التكميلية، وتعديل المرفق الأول للمعيار ST.27، ولا سيما قائمة الأحداث المفصّلة، وإضافة وثيقة إرشادية مؤقتة للمعيار. وترد المراجعة المقترحة لمعيار الويبو ST.27 في مرفق الوثيقة CWS/6/12.
2. وفيما يتعلق بالتعديل المقترح للمعيار ST.27، عُقدت جولتان من المناقشات. وبوجه خاص، أوصى أعضاء فرقة العمل بإدخال تغييرات على (1) الأحداث الرئيسية والمفصّلة، بما في ذلك قائمة الأحداث وعناوينها/وصفها؛ (2) والنموذج الشامل لمعالجة البراءات/شهادات الحماية التكميلية؛ (3) وبيانات الأحداث التكميلية المدرجة في المرفق الثاني للمعيار ST.27.
3. وفيما يخص إعداد الوثيقة الإرشادية المقترحة، عقدت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني جولتان من المناقشات. ويرد المزيد من المعلومات بشأنها في الوثيقة CWS/6/12، القسم "المرفق الخامس الجديد: وثيقة إرشادية".

### إعداد معيار جديد بشأن تبادل بيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية

1. عملت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني أيضاً على إعداد اقتراح لمعيار جديد بشأن تبادل بيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية، على النحو الوارد في المهمة رقم 47. وشارك أعضاء فرقة العمل في أربع جولات من المناقشات تتعلق بإعداد المعيار الجديد.
2. والغرض من المعيار المقترح، الذي يشبه معيار الويبو ST.27 ولكن يخص التصاميم الصناعية في أنظمة التسجيل، هو تعزيز التبادل الفعال والمتناسق لبيانات الوضع القانوني بين مكاتب الملكية الصناعية بغية تيسير وصول مستخدمي معلومات الملكية الصناعية ومكاتب الملكية الصناعية ومورّدي بيانات الملكية الصناعية والجمهور والجهات المعنية الأخرى إلى تلك البيانات. ويرد المزيد من المعلومات بشأن المعيار المقترح الجديد في الوثيقة CWS/6/14.

### خطة العمل

#### بيانات الوضع القانوني للبراءات

1. تعتزم فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني استكمال الأحداث المفصّلة المؤقتة والوثيقة الإرشادية المؤقتة لمعيار الويبو ST.27. وفيما يخص هذه الأخيرة، ترى فرقة العمل أنه ينبغي أن تشارك خمسة من مكاتب الملكية الصناعية على الأقل في المناقشة لتحديد سيناريوهات دورة حياة مشتركة وإعداد وثيقة إرشادية نهائية من شأنها توجيه مكاتب الملكية الصناعية في ربط أحداثها الوطنية أو الإقليمية للوضع القانوني بمعيار الويبو ST.27 بطريقة متسقة.
2. والتمست فرقة العمل بأن تدعو لجنة المعايير مكاتب الملكية الصناعية إلى تزويد المكتب الدولي بجداول الربط الخاصة بها والمتعلقة بالمعيار ST.27. وما إن يتم إرسال المزيد من جداول الربط، سينبغي تحديث جداول الربط الموحدة ومراجعة الوثيقة الإرشادية المؤقتة حسب الاقتضاء.
3. ويعتزم كل من المكتب الدولي والمكتب الأوروبي للبراءات مواصلة ربط بيانات قاعدة بيانات المركز الدولي لوثائق البراءات بمعيار الويبو ST.27 بتعاون مع مكاتب الملكية الصناعية التي تُعد مكاتب منشأ بيانات الوضع القانوني للبراءات في قاعدة البيانات المذكورة، وذلك طالما توافرت الموارد.

#### بيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية

1. تعتزم فرقة العمل استكمال الأحداث المفصّلة المؤقتة للمعيار الجديد بشأن بيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية وإعداد وثيقة إرشادية في الوقت المناسب.

#### بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية

1. تعتزم فرقة العمل مباشرة عملها لإعداد اقتراح لمعيار جديد بشأن بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية بعد إتمام الأعمال العالقة بشأن معيار الويبو ST.27 والمعيار الجديد بشأن بيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية.

### اقتراح لمراجعة وصف المهمة رقم 47

1. مع أخذ الأعمال المنجزة والعالقة بشأن معايير الويبو المتعلقة بالبراءات والتصاميم الصناعية في الحسبان، يُقترح مراجعة وصف المهمة رقم 47 على النحو التالي لتصبح كما يلي: "إعداد اقتراح نهائي للأحداث المفصّلة واقتراح نهائي للوثيقة الإرشادية فيما يتعلق ببيانات الوضع القانوني للبراءات، وإعداد اقتراح نهائي للوثيقة الإرشادية فيما يتعلق ببيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية؛ وإعداد توصية بشأن تبادل مكاتب الملكية الصناعية لبيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية."

إن لجنة المعايير مدعوة للقيام بما يلي:

1. الإحاطة علما بنتائج عمل فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني وتقرير المشرف على فرقة العمل، على النحو الوارد في هذه الوثيقة؛
2. والإحاطة علما بخطة عمل فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني وتشجيع مكاتب الملكية الصناعية على المشاركة في مناقشات فرقة العمل على النحو المشار إليه في الفقرات من 15 إلى 19 أعلاه؛
3. وتشجيع مكاتب الملكية الصناعية على تقديم جدول الربط الخاص بها والمشاركة في مناقشات فرقة العمل، على النحو المشار إليه في الفقرات 9 و16 و17 أعلاه؛
4. والنظر في التعديل المقترح للمهمة رقم 47 والموافقة عليه وإسناد المهمة المعدَّلة رقم 47 إلى فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني، كما هو مبيّن في الفقرة 20 أعلاه.

[نهاية الوثيقة]